

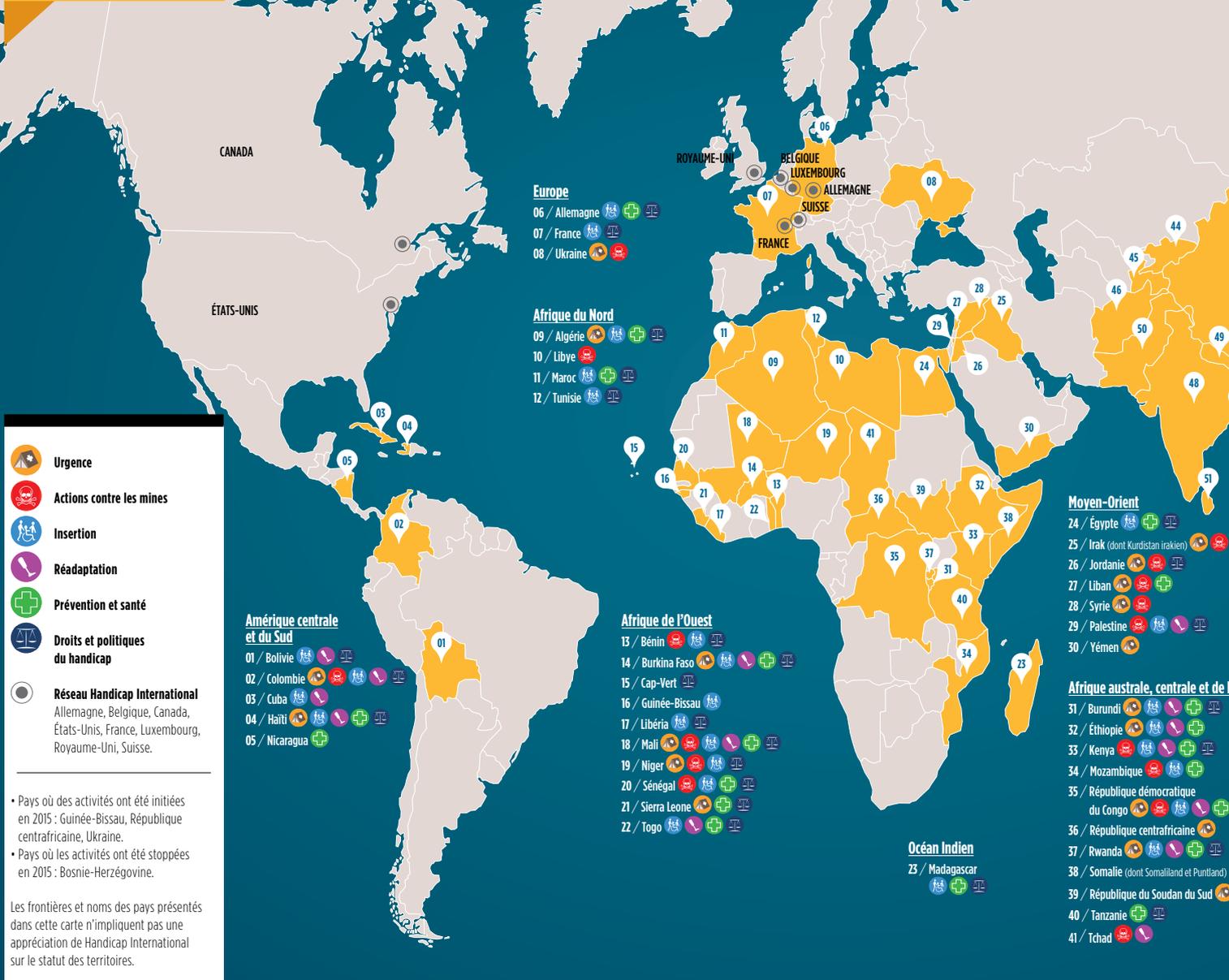
# RAPPORT D'ACTIVITÉ SUISSE 2015



**HANDICAP  
INTERNATIONAL**

# PRÉSENCE DANS LE MONDE EN 2015

## 341 PROJETS DANS 59 PAYS



## SOMMAIRE

**2-3**  
Présence dans le monde

**3**  
Édito

**4-11**  
Actions phares en 2015

**12-13**  
Actions plaidoyer et communication en Suisse

**14-17**  
Rapport financier 2015

**18-19**  
Remerciements

## CHIFFRES CLÉS EN 2015:

**341** projets soutenus dans **59** pays

Nombre de personnes ayant directement bénéficié\* en 2015 d'actions de Handicap International et de ses partenaires:

**423 998** Santé    **236 071** Besoins essentiels\*\*

**119 317** Insertion    **618 086** Action contre les mines et autres armes explosives

**121 257** Réadaptation

Effectifs\*\*\* dans le monde: **3 146** collaborateurs

## HANDICAP INTERNATIONAL SUISSE EN 2015:

**25** pays soutenus

**14** collaborateurs à Genève et Zurich

**211** marraines et parrains solidaires

**Président:** Bernard Poupon  
**Responsable de la publication:** Petra Schroeter  
**Coordination et rédaction:** Marie Bro  
**Graphisme:** Fred Escoffier / njmc  
**Impression:** Kalistene  
Crédit photo 1<sup>ère</sup> de couverture:  
© Lucas Veuve / Handicap International

\* Un individu peut bénéficier de plusieurs services ou activités. Aussi, ces données ne peuvent être additionnées. Données non exhaustives ne tenant pas compte de tous les secteurs d'activité de Handicap International.

\*\* Eau, assainissement, abris, moyens de subsistance.

\*\*\* Ces effectifs sont exprimés en postes équivalents temps plein annuel.



# NÉPAL

## »»» LE RISQUE DE HANDICAP DOIT ÊTRE À TOUT PRIX ÉVITÉ



### DONNÉES CHIFFRÉES:

Plus de 10 500 séances de réadaptation auprès de plus de 4 000 personnes

Plus de 2 300 aides à la mobilité (déambulateurs, chaises roulantes, béquilles) et matériels spécifiques à plus de 2 200 personnes

Plus de 4 300 kits de première nécessité (tentes, kits de cuisine, kits d'hygiène, couvertures) aux familles les plus vulnérables et du matériel permettant de concevoir des toits de tôle afin de protéger plus de 11 000 personnes de la mousson

201 camions mis à disposition pour d'autres acteurs humanitaires



Nuwakot / Népal. Chusang a été blessé pendant l'effondrement de sa maison alors qu'il jouait dans son jardin. Il a pu remarcher après deux mois de travail avec l'équipe de Handicap International.

© Lucas Veuve / Handicap International

Le 25 avril 2015, le Népal est frappé par un violent séisme d'une magnitude de 7,9. Il coûte la vie à plus de 8 000 personnes et plus de 22 000 sont blessées. Présente depuis quinze ans dans le pays, Handicap International menait déjà avant ce séisme des actions de préparation aux catastrophes naturelles. L'association a en effet mené un travail de longue haleine avec les communautés et les autorités locales: création des plans de secours, amélioration des systèmes d'alerte, évacuation et prise en charge des blessés en tenant compte des besoins spécifiques des personnes handicapées.

Ainsi, grâce à sa connaissance fine du terrain népalais et son expertise, les équipes de l'association interviennent dès les premières heures, alors que la terre tremble encore, dans une vingtaine d'hôpitaux, d'infrastructures médicales et mettent en place des camps de réadaptation fixes et mobiles dans des communautés de sept districts.

De nombreuses populations affectées par le séisme vivant dans des régions isolées, la question de l'accès aux victimes est cruciale. Handicap International participe à la distribution des kits de première nécessité, gère les centres de stockage de l'aide humanitaire dans une zone proche de Katmandou et dans 4 districts, et favorise son acheminement vers les points de distribution dans les villages. L'association facilite ainsi l'intervention des autres ONG présentes sur place. Elle les

sensibilise également à la problématique du handicap afin qu'elles prennent en compte les besoins spécifiques des plus vulnérables dans leur réponse d'urgence de manière adaptée. Afin d'aider les victimes à surmonter leur traumatisme, des séances psychosociales sont proposées, en groupe ou de manière individuelle. Enfin, Handicap International met en place une hotline permettant à toutes les personnes de contacter l'association et de bénéficier de ses services.

Une étude menée en décembre 2015 par un institut indépendant, le groupe URD, a mesuré l'impact du projet de préparation aux catastrophes naturelles mis en place par Handicap International en amont du séisme. Cette évaluation met en lumière la très grande utilité de ce projet, déployé en étroite collaboration avec le ministère de la Santé et de la Population népalais, qui a permis de contribuer de manière significative à l'amélioration de la coordination de la réponse d'urgence, permettant ainsi de sauver des vies et limiter les amputations.

Plus de six mois après le séisme, l'association poursuit ses activités de soutien aux victimes. Elle accompagne et apporte un appui technique au ministère de la Santé afin que les services de physiothérapie soient intégrés dans le système de soin, et que de nouvelles unités de réadaptation soient créées dans les districts affectés par le séisme.

# COLOMBIE

## »»» UNE APPROCHE GLOBALE POUR RÉPONDRE AUX BESOINS DES VICTIMES

En raison d'un conflit armé interne qui dure depuis plus de cinquante ans, la Colombie demeure, avec l'Afghanistan, le pays au monde où les mines antipersonnel font le plus de victimes, soit plus de 10 000 en 25 ans. Même si un accord de paix était signé aujourd'hui, ces armes représenteraient une menace pour les habitants des communautés rurales pendant de très nombreuses années et un obstacle majeur pour le développement du pays.

Dans ce contexte, Handicap International, en collaboration avec des partenaires locaux (hôpitaux, fondations, etc.) et en coordination avec l'État colombien, propose un projet d'actions intégral contre les mines antipersonnel et les restes explosifs de guerre, qui se concentre sur 26 municipalités de 6 départements de Colombie.

Ce projet novateur a pour objectif principal d'améliorer les conditions de vie des habitants des zones rurales affectées. Il contribuera à créer des conditions favorables permettant la participation des bénéficiaires

au développement socioéconomique de leur communauté et de rendre le territoire plus sécurisé. Il met en avant une approche globale, permettant de répondre aux besoins des populations et aux autorités dans plusieurs domaines d'expertise et d'intervention:

- Éducation aux risques des mines et réduction de la violence armée;
- Déminage humanitaire;
- Réappropriation de terres;
- Réadaptation;
- Réinsertion sociale et économique;
- Renforcement de la participation et plaidoyer en faveur des survivants et autres personnes handicapées.

Ce projet a été lancé en août 2015 avec le soutien de la Direction du développement et de la coopération du Département fédéral des affaires étrangères suisse, et s'étendra sur plusieurs années. Pour des populations qui requièrent une attention différenciée, l'expérience de Handicap International en Colombie, sa connaissance de la diversité et son approche intégrée, constituent une plus-value reconnue par les autorités colombiennes.



### DONNÉES CHIFFRÉES:

Depuis 2013:

**1 155 victimes ont bénéficié d'une prise en charge globale (aide au transport et accès aux centres de soins, orientation juridique, hébergement, réadaptation, etc.)**

**1 138 victimes ont reçu une assistance psychosociale**



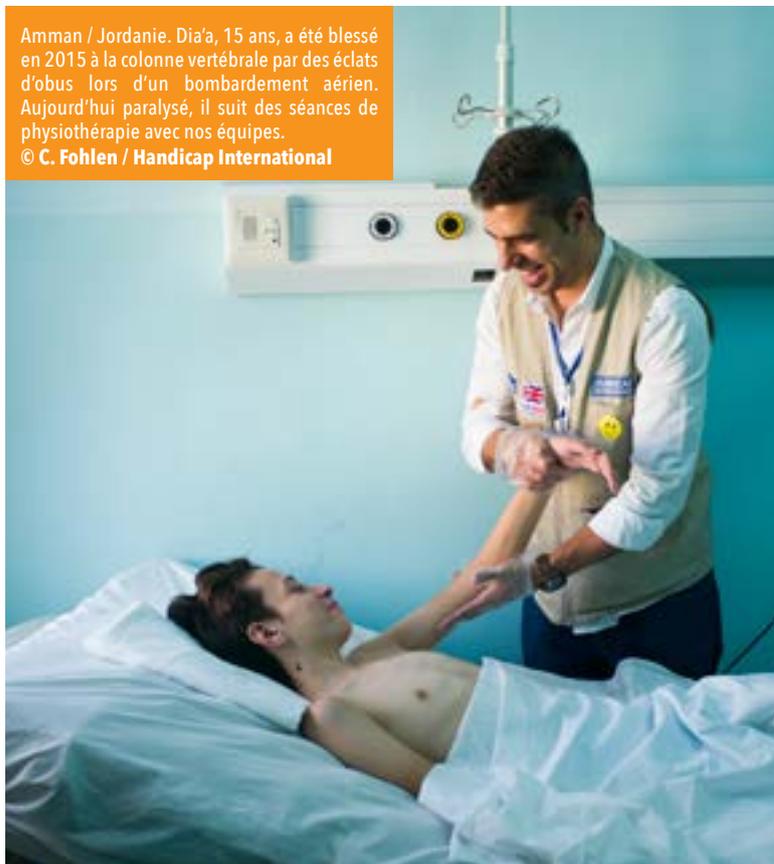
Département de Cauca / Colombie. Yeinner a sauté sur une mine en 2013 lors d'une manifestation d'agriculteurs pour réclamer plus de droits et des prix équitables pour leurs produits. Handicap International lui a permis de reprendre une activité en lui donnant 150 poulets à élever.  
© Bas Bogaerts / Handicap International

# CRISE SYRIENNE: SYRIE, LIBAN, JORDAN

## ➤➤➤ PARER À UNE TRAGÉDIE HUMANITAIRE

Amman / Jordanie. Dia'a, 15 ans, a été blessé en 2015 à la colonne vertébrale par des éclats d'obus lors d'un bombardement aérien. Aujourd'hui paralysé, il suit des séances de physiothérapie avec nos équipes.

© C. Fohlen / Handicap International



locales. L'association opère également dans des centres de réadaptation: elle y assure la rééducation physique et fonctionnelle post-opératoire des patients, fournit des appareils adaptés (prothèses, orthèses), distribue des aides à la mobilité (fauteuils roulants, déambulateurs, etc.) et du matériel spécifique (chaises-toilettes, matelas anti-escarres, etc.). Handicap International complète son action en assurant la formation du personnel soignant pour qu'il maîtrise les gestes basiques de rééducation.

### Accompagner les traumatismes psychosociaux

*Jordanie, Liban, Syrie, Irak*

L'association renforce ses actions de soutien psychosocial auprès des réfugiés et déplacés. En accompagnement individuel ou par des groupes de parole, ses équipes aident les personnes à communiquer et à renouer des liens avec l'extérieur.

### Assurer la bonne prise en charge du handicap

*Jordanie, Liban, Syrie, Irak*

Handicap International travaille en étroite collaboration avec les organisations de solidarité locales et internationales pour que les services apportés aux réfugiés dans les camps et les communautés soient accessibles aux personnes handicapées. L'association accompagne et sensibilise les autres acteurs humanitaires à la problématique du handicap, de l'inclusion et de la vulnérabilité. Des évaluations d'installations et d'équipements (eau, sanitaires, écoles, etc.) sont régulièrement réalisées, notamment dans les camps. Handicap International peut alors proposer des recommandations techniques, des donations de matériel et des formations pour le personnel concerné, ou procéder directement à l'équipement des structures.

### Aller à la rencontre des plus vulnérables

*Jordanie, Liban, Irak*

L'association déploie des points relais "handicap et vulnérabilité" fixes et mobiles. Ses équipes sillonnent les camps et les communautés pour identifier les personnes les plus vulnérables afin d'évaluer l'ensemble de leurs besoins (hébergement, santé, alimentation, etc.) et de favoriser leur accès aux services et aux infrastructures de base. Elles les orientent ensuite, pour les besoins que Handicap International ne peut pas couvrir, vers les autres organisations de solidarité tout en assurant un suivi.

Près de 5 ans après le début de la guerre en Syrie, l'escalade de la violence est sans limite: multiplication des parties prenantes au conflit, intensification des bombardements en zones peuplées, circulation anarchique d'armes légères, difficultés d'acheminement de l'aide humanitaire, etc. Prise dans le feu croisé des combats, la population civile paie un très lourd tribut à cette guerre, qui voit les droits de l'homme au quotidien bafoués.

Handicap International mobilise son expertise et ses équipes auprès des plus vulnérables en Syrie et dans les trois pays limitrophes qui accueillent des réfugiés: Irak, Jordanie et Liban. L'association a déjà aidé quelque 600 000 bénéficiaires et leurs familles. Elle répond à l'urgence en agissant auprès des blessés, des personnes handicapées, âgées ou isolées.

### Prendre en charge les blessés

*Jordanie, Liban, Syrie, Irak*

Chaque jour voit de nouvelles victimes de blessures par armes à feu ou explosions. Handicap International intervient dans les hôpitaux, les cliniques et les centres de soins spécialisés qui s'occupent des blessés, en direct ou en soutien à des associations

# IE, IRAK



Gouvernorat de Kirkouk / Irak. Saadi, 41 ans, a été gravement blessé à la jambe en voulant rentrer chez lui. Une bombe a explosé lorsqu'il a ouvert sa porte d'entrée.

© E. Fourt / Handicap International

## Assister les familles dans les zones particulièrement exposées

### Syrie

En Syrie, l'association effectue des distributions d'urgence auprès des familles se trouvant en zones assiégées ou difficilement accessibles (distributions de paniers alimentaires et de kits d'articles ménagers essentiels). Plus de 94 000 personnes ont bénéficié de cette aide depuis le début de l'intervention sur le territoire syrien.

## Faciliter le retour à l'autonomie financière

### Jordanie, Liban

L'association accentue son aide auprès des personnes réfugiées, par l'octroi d'un soutien financier (sous la forme de transferts monétaires mensuels) permettant aux familles de faire face à des besoins quotidiens comme acheter de la nourriture, des vêtements, des médicaments ou payer un loyer. Cette aide est destinée aux familles identifiées par l'organisation comme étant en situation d'extrême vulnérabilité.

## Démminer et sensibiliser aux dangers des mines et des restes explosifs de guerre

### Syrie, Irak

Les restes explosifs présentent une menace mortelle pour les personnes vivant sur ces territoires ou tentant d'y revenir. Forte de son expérience, Handicap International mène des activités préventives en Syrie depuis octobre 2013 et en Irak depuis décembre 2014. Des équipes d'éducation aux risques rencontrent les réfugiés et les déplacés dans les camps et dans les zones urbaines. Elles les informent des dangers liés à la présence de restes explosifs de guerre sur les routes, dans les maisons, afin d'identifier les engins dangereux et de s'en tenir éloigné. L'association a également démarré des activités de prévention et de dépollution à Kobané (Nord de la Syrie) en mai 2015. Durant l'été 2015, une tonne d'engins non explosés a été retirée des décombres et détruite.



### DONNÉES CHIFFRÉES:

171 023 bénéficiaires\*

33 699 sessions de réadaptation

81 503 personnes sensibilisées aux risques des mines et autres armes

9 879 bénéficiaires de services de protection et de santé mentale

\*Un individu peut être comptabilisé plusieurs fois s'il a bénéficié de plusieurs services.

# PALESTINE

## ➤➤➤ LA PROTECTION DES CIVILS RESTE PRIMORDIALE



Gaza / Palestine. Session d'éducation aux risques dans les rues de la bande de Gaza.  
© Handicap International

### DONNÉES CHIFFRÉES:

Plus de 10 000 personnes sensibilisées aux risques des restes explosifs de guerre à travers 700 sessions d'éducation, dont 60 professeurs de 30 écoles privées

À Gaza, les civils vivent encore sous la menace des restes explosifs de guerre après le conflit de l'été 2014. Un an après les hostilités, au moins 4 500 engins se trouveraient encore sous les décombres. Leur présence rend périlleux le moindre déplacement et paralyse plus encore la reconstruction. De retour dans leurs quartiers, les Gazaouis risquent leur vie au quotidien. Handicap International sensibilise les populations au danger de ces armes prêtes à exploser afin d'inculquer les bons réflexes qui peuvent sauver des vies. Des sessions spéciales sont organisées en lien étroit avec des leaders communautaires auprès de publics spéci-

fiques: enseignants, personnes travaillant dans les décombres à la reconstruction, agriculteurs et ramasseurs de métaux. Une session dure 30 à 45 minutes et rassemble 5 à 20 personnes. Le message délivré peut sembler simple, mais il est essentiel: "Ne touchez à rien de ce qui vous semble suspect! Marquez la zone et appelez les autorités". Par ailleurs, l'association évalue l'éventuelle présence d'engins explosifs dans les bâtiments endommagés ou détruits. Ces audits déclenchent soit l'intervention des équipes de génie civil pour le déblaiement des gravats soit celles de déminage pour neutraliser ces restes explosifs.

# SÉNÉGAL

## >>> L'INTÉGRATION DU HANDICAP DANS LA DYNAMIQUE ÉCONOMIQUE

**H**andicap International intervient au Sénégal avec plusieurs projets de développement économique pour permettre la réduction de la pauvreté, favoriser l'insertion et valoriser les personnes en situation de handicap.

Depuis quelques années Handicap International améliore les conditions de vie de familles en difficulté comprenant une personne handicapée. L'association leur vient en aide d'une part en créant avec elles des activités génératrices de revenu comme la couture, la coiffure ou des commerces de proximité; d'autre part en leur permettant l'accès à un emploi. Cette activité économique leur permet de répondre à leurs besoins de base (nourriture, logement, etc.), d'accéder aux services de santé ou à l'éducation. Ce projet a déjà permis de venir en aide à plus d'une centaine de familles et en aidera 100 autres d'ici trois ans.

En complémentarité, Handicap International a lancé en 2015 un projet qui vise à soutenir le développement d'entreprises performantes

dirigées par des personnes handicapées. Il est question ici de soutenir ces entrepreneurs en situation de handicap dans le développement de leurs activités en sécurisant et créant des emplois. D'ici trois ans, une soixantaine d'emplois devraient être créés et 200 postes sécurisés.

Ces projets servent d'exemples pour faire changer le regard de la société sur les personnes handicapées et pour la défense de leurs droits. Ils permettent d'initier le changement des mentalités et les comportements des individus et institutions, notamment les institutions en charge du développement économique, de la formation, de l'accompagnement à l'emploi et à la création d'entreprise.



### DONNÉES CHIFFRÉES:

**Depuis 2012, 274 personnes handicapées (dont 68% de femmes) ont eu accès au microcrédit et ont développé une activité génératrice de revenus**

**Plus de 80% des personnes appuyées connaissent une amélioration de leurs conditions de vie**



Pikine / Sénégal. Dans le cadre de notre projet d'insertion professionnelle, voici Ramatoulaye, élève d'un atelier de couture.

© Bas Bogaerts / Handicap International

# RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE DU CONGO

## »»» POUR PRÉVENIR LE HANDICAP, LES FEMMES DOIVENT POUVOIR ACCOUCHER EN TOUTE SÉCURITÉ

Kinshasa / République Démocratique du Congo. Le Centre de santé mère et enfant de Bumbu est soutenu par Handicap International depuis plusieurs années. Ce soutien a permis de réduire le nombre de mamans décédées lors de leur accouchement et de prévenir certains types de handicap pour les enfants.  
© Kristof Vadino / Handicap International



### DONNÉES CHIFFRÉES 2015:

**3 281 femmes prises en charge**  
**702 enfants détectés avec déficience ont été pris en charge**  
**7 920 enfants de moins de 5 ans ont été suivis en consultation préscolaire**  
**442 personnes formées**

Handicap International est présente en République démocratique du Congo depuis 1995. Dans la province de Kinshasa, elle met en œuvre différentes activités, de la prévention des causes de handicap à l'intégration des personnes handicapées dans la société.

En 2015, une femme sur 144 décède en RDC lors de sa grossesse<sup>1</sup>. Un enfant sur 5 meurt pendant les premiers jours de sa vie, et un enfant sur dix n'atteint pas l'âge de 5 ans. Les projets Santé maternelle et infantile et Réadaptation menés par Handicap International répondent aux défis posés par ces terribles constats: offrir un accompagnement professionnel tout au long de la grossesse, un cadre sécurisé pour les accouchements, une prévention et une détection précoce du handicap ainsi qu'un suivi en réadaptation des enfants handicapés. L'association forme des relais communautaires de santé (RECOS) afin de sensibiliser les femmes enceintes à l'importance d'être suivie au cours de leur grossesse. Grâce à eux, le nombre de femmes qui se rendent aux quatre consultations prénatales est passé de 22 à 38 %. Les sages-femmes et les infirmiers sont également formés par Handicap International afin que ce suivi permette de détecter d'éventuels risques de handicap et que les accouchements se déroulent en toute sécurité tant pour la maman que pour le bébé.

Les enfants porteurs de handicap détectés à la naissance et pendant la petite enfance sont ensuite pris en charge par les équipes

de réadaptation des hôpitaux ou des organisations partenaires. Des cliniques mobiles sont déployées afin d'aller à la rencontre des bénéficiaires vivant loin des structures de santé. Ces équipes peuvent également diagnostiquer d'autres enfants et prodiguer sur place les premiers soins médicaux. Les consultations sont gratuites. Grâce à un fonds de solidarité, les familles les plus pauvres bénéficient de séances de physiothérapie ou d'aides techniques à moindre frais. Des agents communautaires formés par Handicap International repèrent dans les quartiers isolés les enfants ayant besoin de soins et les réfèrent à la clinique mobile. Au cours de leurs interventions, des sessions de sensibilisation au handicap et à sa détection précoce, à la planification familiale ainsi qu'à la nutrition des enfants permettent aussi de s'adresser au plus grand nombre au sein de la communauté: les parents, les futures mères mais également les pères.

Des clubs communautaires mis en place par Handicap International permettent aux femmes de se regrouper et d'échanger librement sur la maternité et la sexualité. Ils permettent d'ajuster les conceptions et les croyances erronées.

Enfin, l'association fournit du matériel médical aux hôpitaux: tables d'accouchement, appareils de photothérapie, balances, tensiomètres, matériel pour les césariennes et les curetages, etc. Les salles de physiothérapie sont quant à elles réhabilitées et équipées.



<sup>(1)</sup> [http://www.who.int/gho/maternal\\_health/countries/cod.pdf?ua=1](http://www.who.int/gho/maternal_health/countries/cod.pdf?ua=1)

# HAÏTI

## »»» DE JEUNES DIPLÔMÉS ASSURENT LA PÉRENNITÉ DES SERVICES DE RÉADAPTATION

Le 12 janvier 2010, un tremblement de terre frappe Haïti de plein fouet. 200 000 personnes décèdent et 300 000 sont blessées. Selon Handicap International, entre 2 000 et 4 000 personnes ont besoin d'un appareillage et de soins de réadaptation. Or le pays ne compte que 13 physiothérapeutes. Après avoir répondu à l'urgence, l'association développe en 2012 une formation expérimentale de techniciens en réadaptation en partenariat avec l'université Don Bosco du Salvador. D'une durée de 18 mois, elle combine l'acquisition de compétences en physiothérapie et en ergothérapie. Les élèves alternent deux mois de cours et deux mois de stages pratiques dans des hôpitaux ou au sein d'ONG, avec le soutien d'un tuteur.

Les étudiants sont confrontés tout de suite à la réalité des blessés que peuvent accueillir les hôpitaux. En 2015, 72 nouveaux techniciens de la réadaptation sont diplômés. La remise des diplômes a eu lieu en présence des membres du ministère de la Santé publique et de la Population et des agences américaine et française pour le développement (USAID et AFD): une reconnaissance officielle de la profession.



### DONNÉES CHIFFRÉES:

Plus de 700 bénéficiaires de services de réadaptation



Port-au-Prince / Haïti. Moïse, 9 ans, a été blessé et amputé pendant l'effondrement de sa maison. Avec le soutien de Handicap International, il reçoit une nouvelle prothèse à chaque étape de sa croissance.

© P.-M. Jean / Handicap International

# PLAIDOYER

## Crise syrienne

L'utilisation d'armes explosives en zones peuplées est une pratique tristement courante dans les conflits actuels. Témoin des ravages provoqués, en Syrie notamment, Handicap International a documenté en mai 2015 leur impact à travers deux rapports: "L'utilisation d'armes explosives en Syrie: un héritage mortel" et "Kobané: le piège des restes explosifs". A travers ces documents, l'association a appelé les parties impliquées dans le conflit à respecter leurs obligations en vertu du droit international humanitaire et à mettre fin immédiatement à l'utilisation d'armes explosives dans les zones peuplées.

»» Télécharger les rapports:  
[www.handicap-international.ch/fr/node/544](http://www.handicap-international.ch/fr/node/544)

## Des drapeaux contre le manque d'éducation des enfants victimes de mines

A l'occasion de la journée internationale de la sensibilisation au problème des mines et de l'assistance à la lutte anti-mines, Handicap International a appelé les Etats à débloquer des moyens financiers et humains nécessaires pour promouvoir une éducation accessible à tous. Des drapeaux ont été érigés à cette occasion sur le pont du Mont-Blanc à Genève du 30 mars au 5 avril 2015 pour dresser un constat accablant: les enfants représentent près de la moitié des victimes civiles de mines et de restes explosifs de guerre, et la plupart ne retournent plus à l'école après leur accident.

## Observatoire des sous-munitions

Handicap International a assuré la coordination avec trois autres ONG du sixième rapport de l'Observatoire des sous-munitions, bilan de l'application du Traité d'Oslo. Il couvre les développements mondiaux enregistrés en matière de politique d'interdiction,

d'utilisation, de production, de commerce et de stockage des sous-munitions. Il fournit des informations sur la contamination par ces armes, la dépollution et l'assistance aux victimes. Selon le rapport 2015, des armes à sous-munitions ont été utilisées dans cinq pays entre juillet 2014 et juillet 2015: en Libye, en Syrie, au Soudan, en Ukraine et au Yémen – tous Etats non signataires du Traité. Cette utilisation est inédite depuis l'entrée en vigueur du Traité d'interdiction en 2010.

## Sensibiliser au handicap

En 2015, Handicap International Suisse a renforcé la sensibilisation au handicap des acteurs suisses de la coopération internationale. Plusieurs actions ont été menées et suscitent un fort intérêt. Dans le cadre de l'élaboration du message sur la coopération internationale de la Suisse 2017-2020, nous avons participé à la consultation de la société civile pour faire valoir la place et le droit des personnes handicapées. Par ailleurs, plusieurs séances ont été organisées avec les membres de la Direction du développement et de la coopération (DDC) pour les sensibiliser à la Convention relative aux droits des personnes handicapées et nous avons tenu un stand à leur conférence annuelle sur le thème de la santé.



Drapeaux de Handicap International sur le pont du Mont-Blanc à Genève, du 30 mars au 5 avril 2015.  
© Handicap International

# COMMUNICATION



Premier Golf Charity Trophy de Handicap International à Samedan.

© Daniel Martinek

## Des événements pour rencontrer notre public

L'association des étudiants en science politique et relations internationales de l'Université de Genève a organisé début mars 2015 un forum thématique sur le thème: "La face cachée de l'humanitaire". Jean-Baptiste Richardier, alors Directeur exécutif de la Fondation Handicap International, a participé au débat de clôture sur le thème: "Que peut-on attendre de l'aide humanitaire?" aux côtés notamment de Médecins sans frontières et de l'Entraide protestante Suisse (EPER).

Nous avons participé du 30 mars au 1<sup>er</sup> avril à la semaine "Genève et le monde" à l'école primaire de Trembley à Genève. Soutenue par le Département d'instruction publique, de culture et du sport, elle visait à faire connaître le travail des organisations internationales et des ONG auprès des enfants de 9 à 12 ans. L'occasion pour nous de sensibiliser les jeunes sur le danger des mines antipersonnel à l'aide d'un jeu ludique.

Cette année encore, nous avons été l'un des partenaires de la Chaîne du Bonheur et de la SRF 3 pour la collecte "Jeder Rappen zählt"

(Chaque centime compte). Elle a eu lieu du 10 au 16 décembre 2015 sur la Place Fédérale à Berne. Les dons récoltés ont permis de financer des projets concrets en faveur des jeunes en rupture en Suisse comme à l'étranger.

## Race for Gift

Le 31 mai 2015 a eu lieu la course solidaire Race for Gift au bord du lac Léman à Genève. C'est dans la convivialité et la bonne humeur que plus de 520 personnes se sont lancées dans la course pour relever ce défi, après avoir tenté de récolter personnellement 300 CHF pour pouvoir courir. A la suite de plusieurs mois de collecte de dons, le montant de l'édition 2015 a affiché près de 196 000 CHF. Un grand merci à nos 17 coureurs pour avoir relevé le défi de la course. Grâce à eux nous avons collecté près de 3 000 CHF.

## Golf Charity Trophy

C'est sous un soleil radieux et dans le paysage idyllique des montagnes grisonnes que nous avons organisé le premier Golf Charity Trophy de Handicap International le 30 juillet 2015. Plus de 30 participants, en

majorité des entrepreneurs, se sont affrontés pour la bonne cause sur le green 18 trous de Samedan. La démarche est nouvelle pour Handicap International: celle d'aller à la rencontre des grands donateurs sur leur terrain de prédilection afin de les sensibiliser aux causes qui lui tiennent à cœur.

## Une nouvelle ambassadrice

Nous comptons une nouvelle ambassadrice aux côtés de Rachel Kolly d'Alba, violoniste suisse de renommée internationale, notre ambassadrice depuis 2012. Christa Rigozzi, élue miss Suisse en 2006, mannequin et présentatrice de renom en Suisse, nous rejoint pour défendre nos causes et les personnes pour qui nous nous battons chaque jour. Elle nous a fait l'honneur de sa présence le 30 juillet 2015 à Samedan pour notre premier Golf Charity Trophy.

Les chiffres du rapport financier du réseau fédéral sont exprimés en millier d'euros.

ORIGINES DES RESSOURCES au 31 décembre 2015	TOTAL EN 2015	DONS PUBLICS
Report des ressources collectées auprès du public et non utilisées en début d'exercice <sup>[1]</sup>		13 828
Ressources issues de la générosité du public <sup>[2]</sup>	58 879	58 879
Entreprises et autres ressources privées <sup>[3]</sup>	10 152	
<b>TOTAL DES RESSOURCES PRIVÉES</b>	<b>69 030</b>	
Ressources publiques	79 347	
Autres produits	2 410	
<b>TOTAL DES RESSOURCES DE L'EXERCICE</b>	<b>150 787</b>	
Reprise des provisions	527	
Fonds reportés depuis l'exercice précédent	826	
Variation des fonds dédiés collectés auprès du public		-365
<b>TOTAL DES RESSOURCES</b>	<b>152 139</b>	<b>72 341</b>
Total des emplois financés par les ressources de la générosité du public		-55 028
Solde des ressources collectées auprès du public, non affectées et non utilisées en fin d'exercice <sup>[4]</sup>		17 314

**[1] Report des ressources collectées auprès du public et non utilisées en début d'exercice:** constitue le "stock initial des dons". Il correspond à la part des fonds associatifs provenant de la collecte auprès du public et non utilisée lors des exercices précédents.

**[2] Ressources issues de la générosité du public:** tous les dons ponctuels, les dons par prélèvement automatique, les dons issus du parrainage solidaire, les legs, etc. collectés dans l'année.

**[3] Entreprises et autres ressources privées:** financements institutionnels privés provenant des fondations, des associations et des entreprises mécènes.

**[4] Solde des ressources collectées auprès du public, non affectées et non utilisées en fin d'exercice:** constitue le "stock final des dons" non utilisés à la fin de l'année. Ce stock, intégré dans les fonds associatifs, contribue à la sécurité financière indispensable à la pérennité des missions sociales.

**[1] Missions sociales:** programmes mis en œuvre par Handicap International dans le monde et ensemble des services du siège liés à la coordination des missions. Un programme est composé de plusieurs projets.

**[2] Frais de recherche de fonds:** comprennent les coûts des diverses campagnes d'appel au don et la recherche des fonds institutionnels.

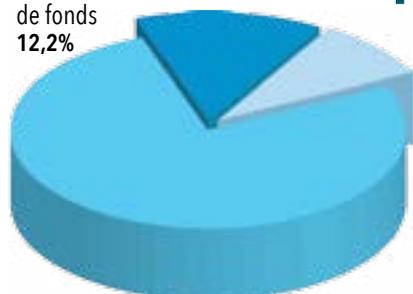
**[3] Frais de fonctionnement:** regroupent tous les frais engagés par les services à caractères généraux, ainsi que les frais d'information et de sensibilisation du grand public, comme le site internet de l'association.

RÉPARTITION DES EMPLOIS au 31 décembre 2015	TOTAL EN 2015	EMPLOI DES AUTRES RESSOURCES	EMPLOI DES RESSOURCES DES DONS PUBLICS
Missions sociales <sup>[1]</sup>	117 337	82 922	34 415
Frais de recherches de fonds <sup>[2]</sup>	19 652	369	19 283
Frais de fonctionnement <sup>[3]</sup>	9 813	8 617	1 196
<b>TOTAL DES EMPLOIS DE L'EXERCICE</b>	<b>146 802</b>	<b>91 908</b>	<b>54 894</b>
Donations aux provisions	1 418	1 418	
Fonds dédiés reportés sur l'exercice suivant	1 191	1 191	
Excédent de ressources de l'exercice	2 728	2 728	
<b>TOTAL DES EMPLOIS</b>	<b>152 139</b>	<b>97 246</b>	<b>54 894</b>
Immobilisations financées par les ressources de la générosité publique			1 043
Neutralisation des dotations aux amortissements financées par les ressources de la générosité publique			-910
<b>TOTAL DES EMPLOIS FINANCÉS PAR LES RESSOURCES DE LA GÉNÉROSITÉ PUBLIQUE</b>			<b>55 028</b>

Ces tableaux sont directement issus des comptes annuels de Handicap International. De ce fait, les chiffres ont été arrondis.

## POUR 100 EUROS DÉPENSÉS AU COURS DE L'EXERCICE 2015 PAR LE RÉSEAU HANDICAP INTERNATIONAL\*

>>> Frais de recherche de fonds  
12,2%



>>> Frais de fonctionnement  
6,8%

>>> Missions sociales  
81%

**NB:** dans le diagramme ci-contre, le coût du commerce solidaire, soit 1 975 K€ de coûts directs intégrés dans la rubrique "frais de recherche de fonds" et 79 K€ de frais de fonctionnement, ne sont pas pris en compte.

\* Le réseau Handicap International est constitué de la Fédération et des huit associations nationales: Allemagne, Belgique, Canada, États-Unis, France, Luxembourg, Royaume-Uni et Suisse.

# ANCIER 2015

## Satisfaction et espoir

Telles sont les impressions qui se dégagent des résultats de 2015 qui ont littéralement gommé ceux de 2014. Plus de demi-teinte mais des couleurs éclatantes avec une forte progression à tous les niveaux. Un budget global de 11,4 millions CHF, soit une augmentation de plus de 70%: des fonds privés qui passent de 3,2 à 4,6 millions CHF et des financements institutionnels de 2,6 à 6,1 millions CHF.

Le terrible tremblement de terre qui a secoué le Népal a certes provoqué un fort élan de solidarité mais ces bons résultats sont aussi le fruit du travail de fond et de la persévérance de l'équipe de l'association nationale, notamment dans la négociation des dossiers

auprès des bailleurs de fonds et dans la mise en œuvre des moyens de communication avec les donateurs et le grand public. Une satisfaction de pouvoir espérer améliorer notre aide aux personnes handicapées et aux populations vulnérables sur le terrain de nos programmes.

Un autre résultat est celui de la création à Genève en 2015 de la Fondation Handicap International. Lieu de réflexion et de veille sur les enjeux éthiques et politiques, elle analyse et instruit les positionnements de Handicap International dans la mise en œuvre de sa mission sociale. Espace d'ouverture, elle est également présente dans l'interaction avec les différents acteurs de la solidarité internationale.

## Bilan au 31 décembre 2015 (en CHF)

ACTIF	2015	2014
<b>LIQUIDITÉ</b>	<b>366 762</b>	<b>583 905</b>
Bailleurs de fonds débiteurs	293 447	241 737
Financements programmes versés à l'avance	946 348	804 593
Créances sur Fédération et Associations nationales Handicap International	968 241	369 015
Autres créances à court terme	16 827	15 459
<b>CRÉANCES À COURT TERME</b>	<b>2 224 862</b>	<b>1 430 804</b>
<b>STOCKS</b>		<b>5 424</b>
<b>COMPTES DE RÉGULARISATION</b>	<b>35 843</b>	<b>65 700</b>
<b>TOTAL ACTIF CIRCULANT</b>	<b>2 627 468</b>	<b>2 085 833</b>
<b>IMMOBILISATIONS FINANCIÈRES</b>	<b>17 609</b>	<b>17 607</b>
<b>IMMOBILISATIONS CORPORELLES</b>	<b>19 635</b>	<b>12 377</b>
<b>TOTAL ACTIF IMMOBILISÉ</b>	<b>37 244</b>	<b>29 984</b>
<b>TOTAL DE L'ACTIF</b>	<b>2 664 712</b>	<b>2 115 817</b>

PASSIF	2015	2014
Bailleurs de fonds créditeurs	644 925	551 150
Dettes envers la Fédération et les Associations nationales	613 037	184
Dettes fournisseurs et comptes rattachés	135 071	228 402
Financements programmes à verser	618 263	640 831
Autres engagements à court terme	1 190	31 726
Comptes de régularisation	8 161	19 459
<b>TOTAL CAPITAUX ÉTRANGERS À COURT TERME</b>	<b>2 020 647</b>	<b>1 471 752</b>
<b>TOTAL CAPITAL DE L'ORGANISATION</b>	<b>644 065</b>	<b>644 065</b>
<b>TOTAL DU PASSIF</b>	<b>2 664 712</b>	<b>2 115 817</b>

COMPTE DE RÉSULTAT	2015	2014
Dons collectés	4 603 124	3 227 500
Financements et subventions	6 171 388	2 603 950
Rétrocession de financements par la Fédération	50 991	60 232
Subvention d'exploitation de la Fédération	222 480	512 625
Autres produits de gestion courante	287 691	272 690
Cotisations des membres	374	381
<b>PRODUITS D'EXPLOITATION</b>	<b>11 336 048</b>	<b>6 677 378</b>
Financements des programmes Handicap International	8 190 531	3 803 065
Dotation versée à la Fondation Handicap International	50 000	
Frais de mailings	885 528	817 746
Frais de personnel	1 571 325	1 527 426
Dotation aux amortissements	6 682	6 764
Autres charges d'exploitation	652 700	545 831
<b>CHARGES D'EXPLOITATION</b>	<b>11 356 766</b>	<b>6 700 832</b>
<b>RÉSULTAT D'EXPLOITATION</b>	<b>-20 718</b>	<b>-23 454</b>
<b>PRODUITS FINANCIERS</b>	<b>77 787</b>	<b>48 331</b>
<b>CHARGES FINANCIÈRES</b>	<b>80 425</b>	<b>24 877</b>
<b>RÉSULTAT FINANCIER</b>	<b>-2 638</b>	<b>23 454</b>
<b>PRODUITS EXCEPTIONNELS</b>	<b>23 356</b>	
<b>CHARGES EXCEPTIONNELLES</b>		
<b>RÉSULTAT EXCEPTIONNEL</b>	<b>23 356</b>	
<b>TOTAL DES PRODUITS</b>	<b>11 437 191</b>	<b>6 725 709</b>
<b>TOTAL DES CHARGES</b>	<b>11 437 191</b>	<b>6 725 709</b>

# COMPTE D'EMPLOIS-RESSOURCES EN 2015

2015 constitue un record: les ressources et les emplois de l'organisation ont augmenté de 4,7 millions CHF, passant de 6,7 à 11,4 millions CHF.

## Évolution des emplois

**83,5%** des fonds collectés ont financé la réalisation de nos missions sociales, ce qui signifie une hausse de 3% par rapport à 2014:

**>>> 9 043 628 CHF** ont été affectés au financement des programmes menés dans 25 pays et régions dont trois représentent à eux seuls **54%** de ces ressources (crise syrienne, Philippines et Népal);

**>>>** Quatre pays sont de nouveau financés: l'Afghanistan, le Laos, la Libye et l'Ukraine, pour la première fois, pour **577 528 CHF**.

EMPLOIS (CHF)	2015		2014	
Missions sociales	9 043 628	79%	4 721 447	70%
<b>FINANCEMENT DES PROGRAMMES</b>	<b>9 043 628</b>	<b>79%</b>	<b>4 638 259</b>	<b>69%</b>
Dont:				
Afghanistan	120 823			
Afrique de l'Est	22 205		48 598	
Afrique de l'Ouest	45 729			
Bangladesh	2 555		2 730	
Cambodge	157 402		59 178	
Colombie	82 529		25 000	
Ethiopie	93 985		505 233	
Ex- Yougoslavie			63 744	
Haïti	567 742		286 533	
Indonésie	90 000		50 000	
Irak	179 216		- 1 323	
Kenya	43 490		283 459	
Laos	125 000			
Libye	245 466			
Maghreb	157 806		173 677	
Moyen Orient	148 295		26 541	
Mozambique	4 020		78 840	
Népal	1 157 038		59 910	
Pakistan			121 458	
Philippines	1 360 726		258 312	
Rwanda	722 013		520 148	
Sénégal	137 106		80 027	
Sierra Leone / Libéria	45 255		97 005	
Soudan du Sud	255 242		359 164	
Crise syrienne	2 341 352		439 265	
Tadjikistan			576 257	
Ukraine	86 239			
Divers	- 704			
Soutien à la Fondation Handicap International	50 000			
Sensibilisation et information	76 065		117 532	
Ressources humaines délocalisées	493 009		418 666	
Gestion du secteur	234 024		298 995	
<b>CAMPAGNE CONTRE LES MINES ET LES BASM</b>			<b>83 188</b>	<b>1%</b>
Dont:				
Sensibilisation mines et BASM				
Autres coûts de la campagne			83 188	
<b>RECHERCHE DE FONDS</b>	<b>1 621 944</b>	<b>14%</b>	<b>1 280 338</b>	<b>19%</b>
Dont:				
Prospection et fidélisation	1 432 243		1 096 392	
Autres opérations	90 174		89 424	
Gestion des donateurs	99 527		94 522	
<b>COMMUNICATION</b>	<b>322 564</b>	<b>3%</b>	<b>377 864</b>	<b>6%</b>
Dont:				
Manifestations	16 585		21 595	
Relations presse	9 118		7 118	
Autres frais d'information	296 861		349 151	
<b>SERVICES GÉNÉRAUX</b>	<b>449 055</b>	<b>4%</b>	<b>346 060</b>	<b>5%</b>
Dont:				
Frais de personnel	365 394		288 885	
Frais généraux	83 661		57 175	
<b>TOTAL DES EMPLOIS</b>	<b>11 437 191</b>	<b>100%</b>	<b>6 725 709</b>	<b>100%</b>
<b>TOTAL GÉNÉRAL</b>	<b>11 437 191</b>		<b>6 725 709</b>	



**Les comptes validés par notre organe de contrôle, le cabinet Ernst & Young, sont présentés en concordance avec les normes comptables suisses.**

**Ils sont conformes aux dispositions de la norme Swiss GAAP RPC 21 relative aux organisations à but non lucratif. Les comptes ont été préparés selon le principe des coûts historiques. Handicap International Suisse a été recertifié Zewo en 2013 pour son intégrité financière et la présentation des comptes conformes à leurs recommandations. Les comptes annuels complets et révisés, publiés en version abrégée dans le rapport annuel, peuvent être obtenus sur [www.handicap-international.ch](http://www.handicap-international.ch)**

RESSOURCES (CHF)		2015		2014	
<b>FONDS INSTITUTIONNELS</b>		<b>6 222 380</b>	<b>54,5%</b>	<b>2 664 182</b>	<b>40%</b>
Canton de Genève		121 625		250 583	
Département fédéral des affaires étrangères (DFAE)		1 493 601		543 688	
Ministère norvégien des affaires étrangères		30 008		24 508	
Chaîne du Bonheur		3 376 542		1 121 325	
FIFA		25 578			
Fondation Argidius		111 528			
Fondation Drosos		206 101		49 492	
Fondation Lord Michelham of Hellingly				66 000	
Fondation Medicor		257 730		304 530	
Fondation Symphysis		50 000		50 000	
Global Fund		45 729			
GRSP		43 490		133 459	
Wellspring Advisors		7 779		35 724	
Divers		452 669		84 873	
<b>COLLECTE DES DONS</b>		<b>4 603 124</b>	<b>40%</b>	<b>3 227 500</b>	<b>48%</b>
<b>AUTRES RESSOURCES</b>		<b>611 687</b>	<b>5,5%</b>	<b>834 027</b>	<b>12%</b>
Dont: Contribution de la Fédération		222 480		512 625	
Refacturation interne à la Fédération		270 529		271 598	
Cotisations des membres		374		381	
Produits financiers		77 786		1 092	
Autres produits d'exploitation		40 518		48 331	
<b>TOTAL DES RESSOURCES</b>		<b>11 437 191</b>	<b>100%</b>	<b>6 725 709</b>	<b>100%</b>

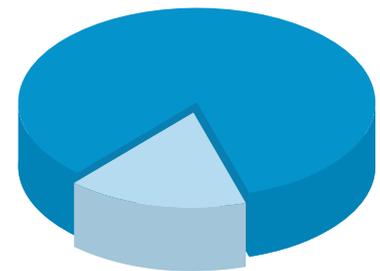
## Evolution des ressources

Côté ressources, une hausse de **4 711 483 CHF** est enregistrée en 2015:

- >>> Augmentation de **3 558 197 CHF** (134%) des fonds bailleurs affectés pour atteindre **6 222 380 CHF** contre **2 664 183 CHF** en 2014, avec comme bailleurs principaux et essentiels la Chaîne du Bonheur et le DFAE;
- >>> Augmentation de **1 375 624 CHF** des recettes de la collecte;
- >>> Le solde est composé de refacturations diverses à notre Fédération.

### UTILISATION DES FONDS INSTITUTIONNELS ET DONS COLLECTÉS EN 2015

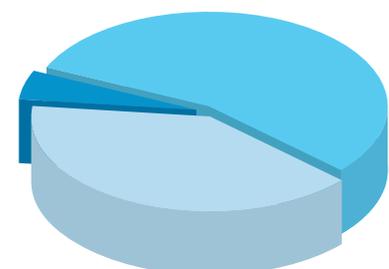
>> Financement des programmes  
**83,54%**



>> Contribution au reste des activités  
**16,46%**

### ORIGINE DES RESSOURCES

>> Autres ressources **5%**      >> Fonds institutionnels **55%**



>> Dons  
**40%**

ANALYSE DU RÉSULTAT 2015 (CHF)			
RÉALISATION DES PROGRAMMES			
<b>EMPLOIS</b>		<b>RESSOURCES</b>	
Financement des programmes	9 043 629	Fonds institutionnels	6 222 379
		Dons	4 603 124
<b>RÉALISATION DES PROGRAMMES</b>	<b>9 043 629</b>	<b>RESSOURCES EXTERNES</b>	<b>10 825 503</b>
Contribution au reste des activités	1 781 874		
Ratio d'utilisation des fonds (coûts programmes/fonds collectés)	83,54%		
<b>RESTE DES ACTIVITÉS</b>			
<b>EMPLOIS</b>		<b>RESSOURCES</b>	
Recherche de fonds	1 621 944	Contribution sur fonds externes	1 781 874
Communication	322 563	Autres ressources	611 688
Services généraux	449 055		
<b>TOTAL RESTE DES ACTIVITÉS</b>	<b>2 393 562</b>		<b>2 393 562</b>

# PARTENAIRES SUISSES EN 2015

## Confédération

- Département fédéral des affaires étrangères

## Cantons

- Canton de Genève

## Communes

- Heimberg
- Jegenstorf
- Meinier
- Mies

## Institutions privées

- Chaîne du Bonheur, Genève
- Cofra Foundation, Zug
- Comité International Olympique, Lausanne
- Drosos Stiftung, Zurich
- Eliseum Stiftung, Vaduz
- Ev. Ref. Kirchgemeinde, Glattbrugg
- Fédération internationale de football association, Zurich
- Fondation Argidius, Zug
- Fondation du Mont Noir, Les Bioux
- Fondation Suzanne Huber, Genève
- Fondation Symphasis, Zurich
- Global Fund, Genève

- Global road safety partnership, Genève
- Katholische Kirchgemeinde, Bülach
- Kirchgemeinde, Niederglatt ZH
- Maison Ste-Ursule, Sion
- Medicor Foundation, Liechtenstein
- Missione Cattolica Italiana, Rapperswil
- Monastère St-Joseph de Montorge, Fribourg
- Monastère de la Visitation, Fribourg
- Paroisse Catholique Romaine, St-Imier
- Père Prieur, Cerniat
- Pestalozzi Heritage Foundation, Zurich
- Rozalia Stiftung, Vaduz
- Sœurs Hospitalières, Sion
- Stiftung NAK-Humanitas, Zurich
- Tara Foundation

## Entreprises

- Assivori SA, Andorra la Vella
- Atelier de Décolletage, Crémises
- Café du Marché, Le Locle
- Christian Struchen SA, Neuchâtel
- De la Gandara Veuillet Dini, Genève
- FHW Restaurants AG, Glattbrugg
- Gefässzentrum, Aarau
- Globes SA Global Energy Solutions, Cadenazzo
- Livorina SA, Villeneuve
- Ordning & Reda, Genève
- Palü Partner AG, Zollikon

- Plein Sud, Chéserex
- Reitzel (Suisse) SA, Aigle
- Restaurant la Plage, Gland
- Socential AG, Zurich
- Synax Trust Co. AG, Zurich
- Telerad SA, Sion
- Vestiaire de Savigny, Savigny
- Weingut Weidmann, Regensberg
- Zanini, P. Baechli & Ass., Genève

## Appui-Conseil

- Christophe Wilhelm, Sandra Gerber et Anne Dorthe, Wilhelm Avocats, Lausanne
- Ursula Gut-Sulzer, Vicario Consulting, Lausanne

## Artistes

- Rachel Kolly d'Alba, violoniste, Montreux
- Daniel Berset, artiste, Genève
- Christa Rigozzi, animatrice, Monte Carasso

Nous remercions également nos donateurs, les membres du Club5000 et nos divers prestataires pour les conditions avantageuses dont nous avons bénéficié. Nous vous prions de nous excuser pour d'éventuelles omissions.



Togo. Cette jeune fille est bénéficiaire de notre projet d'éducation inclusive. Accueillie à l'école, elle s'exprime ici en langage des signes.

© Warren Sare / Handicap International

# HANDICAP INTERNATIONAL SUISSE

## CONSEIL D'ADMINISTRATION

JUILLET 2016

Par année d'élection.

<b>Président:</b>	Bernard POUPON	2015
<b>Secrétaire:</b>	Jean-Luc ROSSIER	2016
<b>Trésorier:</b>	Dominique GRANJON	2016
<b>Membres:</b>	Christophe WILHELM	2016
	Serge RENTSCH	2016
	Celine VAN TILL	2016

Les membres du Conseil d'administration sont élus par l'Assemblée générale ordinaire pour trois ans.

## COLLABORATEURS EN SUISSE

JUILLET 2016

<b>Direction:</b>	Petra SCHROETER
<b>Programmes:</b>	Laurence BOYMOND, Clémence BOUTANT
<b>Recherche de fonds et communication:</b>	Claudio SOLAZZO, Gaëlle CUIILLEROT, Markus SPILLMANN, Sylvain WERLÉ, Nadia BEN SAID, Marie BRO
<b>Administration:</b>	Désiré HABİYAMBERE, Catia SIMOES GRILLET, Catherine MOHLER

## COLLABORATEURS DE LA FÉDÉRATION LOCALISÉS EN SUISSE

JUILLET 2016

<b>Référente technique:</b>	Elke HOTTENTOT (assistance aux victimes)
<b>Directrice opérationnelle, Fondation Handicap International:</b>	Nathalie HERLEMONT ZORITCHAK
<b>Chargé de l'innovation stratégique:</b>	Paul VERMEULEN

## RÉSEAU HANDICAP INTERNATIONAL

### SUISSE

Avenue de la Paix 11  
1202 Genève  
Tél.: +41 (0) 22 788 70 33  
Fax: +41 (0) 22 788 70 35  
contact@handicap-international.ch  
www.handicap-international.ch  
www.broken-chair.com

### FÉDÉRATION

Fédération Handicap International  
138, avenue des Frères Lumière  
CS 88379  
69371 Lyon Cedex 08  
Tél.: +33 (0) 4 78 69 79 79  
Fax: +33 (0) 4 78 69 79 94  
contact@handicap-international.org  
www.handicap-international.org

### ALLEMAGNE

**Main office:**  
Leopoldstrasse 236  
80807 München  
Tél.: +49 (0) 89 54 76 06 0  
Fax: +49 (0) 89 54 76 06 20  
info@handicap-international.de  
www.handicap-international.de

### Berlin office:

Marienstrasse 19/20  
10117 Berlin  
Tél.: +49 30 280 43 920  
Fax: +49 30 280 43 929

### BELGIQUE

Rue de l'Arbre Bénit 44 - bte 1  
1050 Bruxelles  
Tél.: +32 (0) 2 280 16 01  
Fax: +32 (0) 2 230 60 30  
info@handicap.be  
www.handicap-international.be

### CANADA

50, rue Sainte-Catherine Ouest - Bureau 400  
Montréal (Québec) H2X 3V4  
Tél.: +1 514 908 28 13  
Fax: +1 514 937 66 85  
info@handicap-international.ca  
www.handicap-international.ca

### ÉTATS-UNIS

8757 Georgia Avenue - Suite 420  
Silver Spring, Maryland  
Tél.: +1 301 891 21 38  
Fax: +1 301 891 91 93  
info@handicap-international.us  
www.handicap-international.us

### FRANCE

138, avenue des Frères Lumière  
CS 78378  
69371 Lyon Cedex 08  
Tél.: +33 (0) 4 72 72 08 08  
Fax: +33 (0) 4 26 68 75 25  
info@handicap-international.fr  
www.handicap-international.fr

### BUREAU DE PARIS

104-106, rue Oberkampf  
75011 Paris  
Tél.: +33 (0) 1 43 14 87 00  
Fax: +33 (0) 1 43 14 87 07  
aparis@handicap-international.org

### LUXEMBOURG

140, rue Adolphe-Fischer  
1521 Luxembourg  
Tél.: +352 42 80 60-1  
Fax: +352 26 43 10 60  
contact@handicap-international.lu  
www.handicap-international.lu

### ROYAUME-UNI

9 Rushworth Street  
London SE1 0RB  
Tél.: +44 (0) 870 774 37 37  
Fax: +44 (0) 870 774 37 38  
info@hi-uk.org  
www.handicap-international.org.uk

# **HANDICAP INTERNATIONAL**

**[www.handicap-international.ch](http://www.handicap-international.ch)**

**[www.broken-chair.com](http://www.broken-chair.com)**

Facebook: [www.facebook.com/  
handicapinternationalsuisse](http://www.facebook.com/handicapinternationalsuisse)

Handicap International Suisse  
Avenue de la Paix 11  
1202 Genève

Tél.: +41 (0) 22 788 70 33

Fax: +41 (0) 22 788 70 35

E-mail: [contact@handicap-international.ch](mailto:contact@handicap-international.ch)

CCP: 12-484-4